

O-OKA CORPORATION

(48239)

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 070
INVOICE DATE : 2019/10/21
DELIVERY DATE : 2019/10/23

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

10024 7251
500 P808 766

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 577 ~ 581				
Made in JAPAN				
	9,600 pcs	Park Lock Gear		
	5 pallet	(2501412803)		
			EUR 3.35	EUR 32,160.00
			Total Amount	EUR 32,160.00

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 5
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 23/10/19
Firma:

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/10/16
Delivery Date : 2019/10/23
Call Off Number : 70/2019

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Oct.18,2019
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

23-10-2019

N° progressivo

808

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	3840	GTRB-2019-070
2501412803	parti di cambio di velocità	5760	GTRB-2019-070

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

5

Ora

00:00

Data trasporto

23-10-2019

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNLE + NACHTSHEIM

Firma destinatario Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)

23 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL	Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 3990,00000 p.n. 3840,00000 vs 32160,000				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
		8 Destinataro N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00037238T 21/10/19	
						5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 5 1/5803/1/MV/			
						9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELE-MATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL - -	
						10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.			
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 JP b1 a IT b1 BA	
		16 Paese di origine GIAPPONE				17 Paese di destinazione			
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1			
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT				22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 32160,00		23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione 1,000000 1 1	
		25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 3 3				28 Dati finanziari e bancari			
PX	31 Colli e designazione delle merci	29 Ufficio di entrata/uscita IT018100				30 Localizzazione delle merci F-FE			
		32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001				34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a1 JP b1 1596 300			
		37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4071 1536				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-654-R-19092019---IT018100			
		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 12864,00				44 Cod. MS 45 Aggiustamento 0,00			
		46 Valore statistico 12864,00							
		47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazioni di pagamento 49 Identificazione del deposito 014006M 103242C			
		50 Obbligato principale N. Firma:				C UFFICIO DI PARTENZA			
		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)							
		52 Garanzia non valida per				53 Ufficio di destinazione (e paese)			
		J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE				54 Luogo e data: BARI 21/10/19 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-05-2012 UFF. IT018100			

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataro IM 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura PALETTE 3 VAL.FATT.:19296,00 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.684/N DD.02102019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB033 DD.05.08.19) CALL OFF NUMBER: 70/2019	32 Articolo 2	33 Codice delle merci 87084099 00 4999 \$001	34 Cod.P.di origine a JP b	35 Massa lorda (Kg) 2394	36 Preferenze 300	37 REGIME 4071	38 Massa netta (Kg) 2304	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente 7-684-N-02102019---IT018100	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo 19296,00	43 Cod. M.V.	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizzazioni N380 -JP-2019-GTRB-2019-070 /--/ 0101 -IT-2019-19100316162069606000001 Y023 -IT AEOF 17 1352 /--/ N934 -IT-2019 U110 -JP-2019-GTRB-2019-070	45 Aggiustamento 0,00	46 Valore statistico 19296,00
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine a b	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizzazioni	45 Aggiustamento	46 Valore statistico
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine a b	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizzazioni	45 Aggiustamento	46 Valore statistico
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod.P.di origine a b	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizzazioni	45 Aggiustamento	46 Valore statistico
47 Calcolo delle imposte	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	NP						
	A00	19296	0 %	0	F											
	405	19296	22 %	4245.12	G											
	406	19296	22 %	- 4245.12	G											
Totale primo articolo: 0,00											Totale secondo articolo:					
	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	NP	RIEPILOGO							
						405	7075.20		Esemplare per il paese di destinazione							
						406	-7075.20									
						A00	0.00									
Totale terzo articolo:											C UFFICIO DI PARTENZA					
T.G.: 0.00											REG.4 N.00037238T DEL 21-10-2019 A 93 N.012443					

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 37238T del 21/10/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	5	Totale massa lorda	3990.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	21/10/2019		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT SPA				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	YF1AP2
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	12443	Del	21/10/2019	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	JP			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 32160.00				
Spedizioniere	ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA				

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 37238T del 21/10/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1536.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 2394.0 - Peso netto: 2304.0 - Qnta suppl.: n.d.